

INTERNATIONAL STANDARD NORME INTERNATIONALE

ISO
7984

First edition
Première édition
1988-06-15



INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION
ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION
МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ

**Woodworking machines — Technical classification
of woodworking machines and auxiliary machines
for woodworking**

**Machines à bois — Classification technique
des machines à travailler le bois et des machines
auxiliaires à travailler le bois**

Reference number
Numéro de référence
ISO 7984 : 1988 (E/F)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for approval before their acceptance as International Standards by the ISO Council. They are approved in accordance with ISO procedures requiring at least 75 % approval by the member bodies voting.

International Standard ISO 7984 was prepared by Technical Committee ISO/TC 39, *Machine tools*.

Users should note that all International Standards undergo revision from time to time and that any reference made herein to any other International Standard implies its latest edition, unless otherwise stated.

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour approbation, avant leur acceptation comme Normes internationales par le Conseil de l'ISO. Les Normes internationales sont approuvées conformément aux procédures de l'ISO qui requièrent l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

La Norme internationale ISO 7984 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 39, *Machines-outils*.

L'attention des utilisateurs est attirée sur le fait que toutes les Normes internationales sont de temps en temps soumises à révision et que toute référence faite à une autre Norme internationale dans le présent document implique qu'il s'agit, sauf indication contraire, de la dernière édition.

Contents	Page
Introduction	1
Scope and field of application	1
Preliminary remarks	2
Definitions	2
1 Cutting machines	5
11 Chipless cutting machines	5
11.1 Cleaving machines	5
11.2 Reducing machines	5
11.3 Stamping machines	5
11.4 Slicing machines	5
11.5 Veneer shearing machines	6
11.9 Other chipless cutting machines	6
12 Cutting machines (removal of chips or particles)	6
12.1 Sawing machines	6
12.2 Planing machines	11
12.3 Moulding (shaping) machines with rotating tool	12
12.4 Boring machines	13
12.5 Mortising machines	14
12.6 Turning machines	15
12.7 Sanding machines — Buffing machines	15
12.8 Combined machines (universal woodworkers)	17
12.9 Other cutting machines which remove chips	17
2 Deforming machines	17
21 Compressing machines for solid wood	17
22 Bending machines	17
23 Embossing machines	17
29 Other deforming machines	17
3 Joining and assembling machines, including coating	17
31 Joining and assembling machines using binding agents (adhesives)	17
32 Machines for joining by means of fasteners such as nails, staples, wire, etc.	19
33 Machines for joining without binding agents and without fasteners	20
34 Coating machines	20
39 Other joining and assembling machines	21